



**STATE COUNCIL ON
DEVELOPMENTAL DISABILITIES**

***Person Centered
Planning:
What It Is
& How to Do It Now***

***Planificación
Centrada en la
Persona:
Que es y como
hacerlo ahora***

Christofer Arroyo

*State Council on Developmental Disabilities
Los Angeles Office*

818/543-4631 • www.scdd.ca.gov

Acronyms Used

Siglas Utilizadas



- **DDS** = CA Dept. of Developmental Services
- **IEP** = Individualized Education Program
- **IPP** = Individual Program Plan
- **DDS** = Dept. de CA de Servicios de Desarrollo
- **IEP** = Programa de Educación Individualizado
- **IPP** = Plan de Programa Individualizado

Acronyms Used *(continued 1)*

Siglas Utilizadas *(continua 1)*



- **PCP** = Person-Centered Planning
 - **RC** = Regional Center
 - **SCDD** = State Council on Developmental Disabilities
- **PCP** = Planificación Centrada en la Persona
 - **RC** = Centro Regional
 - **SCDD** = Consejo Estatal de Discapacidades del Desarrollo

Acronyms Used *(continued 2)*

Siglas Utilizadas *(continua 2)*



- **SD** = Self-Determination
- **WIC** = Welfare & Institutions Code
- **CMS** = Centers for Medicare & Medicaid Services
- **SD** = Auto-Determinación
- **WIC** = Código de Bienestar e Instituciones
- **CMS** = Centers for Medicare & Medicaid Services

What We Will Cover

Lo Que Cubriremos



- What Person Centered Planning is
- How it relates to self-determination and IPPs
- How it can be used now?
- Who develops it?
- ¿Que es la Planificación Centrada en la Persona?
- ¿Como se relaciona con la Auto-Determinación y IPPs?
- ¿Como se puede utilizar ahora?
- ¿Quien lo desarrolla?

What We Will Cover *(continued)*

Lo Que Cubriremos *(continua)*



- Understanding just how different person-centered planning is from traditional, system-centered planning
- How it is developed and used to plan for services
- Entendiendo que tan diferente es la planificación centrada en la persona, a comparación del sistema tradicional, centrado en el sistema
- Como se desarrolla y utiliza para planear servicios

What's Person Centered Planning?

¿Que es la Planificación Centrada en la Persona



- An ***approach*** to figuring out, planning for, and working toward your “preferred future”
 - Your preferred future is the stuff you want to do in the future
- Un **enfoque** para averiguar, planificar y trabajar hacia su “futuro preferido”
 - Su futuro preferido es lo que quiere hacer en el futuro

What's Person Centered Planning? (cont.)

¿Que es la Planificación Centrada en la Persona (cont.)



- PCP is based on figuring these things out, it's not about a particular method or procedure
 - The methods or procedures should be **tools** to discover these things
- PCP se basa en darse cuenta de estas cosas, no es un procedimiento o método en particular
 - Los métodos o procedimientos deben de ser **herramientas** para descubrir estas cosas

Your Preferred Future

Tu Futuro Preferido



- It's about finding out certain things
 - What does it describe?
 - Examples
 - Do we talk about problems?
- Se trata de encontrar ciertas cosas
 - Que es lo que describe?
 - Ejemplos
 - Hablamos de problemas?

Your Preferred Future (continued)

Tu Futuro Preferido (continua)



- Role of the planning team
- In summary, it should tell what you want to do on a daily basis, what your goals are, who you want to hang out with, and so on
- El papel del equipo de planificación
- En resumen, debe describir lo que quieres hacer diariamente, cuales son tus metas, con quien quieres convivir, y mas

Underlying Assumptions

Suposiciones Subyacentes



- Different people communicate differently
 - Behavior is communicative!
 - Picture format, PECs, behavioral indicators
- Diferentes personas se comunican diferente.
 - !El comportamiento es comunicativo!
 - Formato de imagen, PECs, indicadores de comportamiento.

Underlying Assumptions (Cont.)

Suposiciones Subyacentes (Cont.)



- Presume competence & respect cultural values
 - People should be met where they are
- Presumir competencia y respetar los valores culturales
 - A las personas se les debe encontrar donde ellos están

Values & Principles of PCP & Self-Determination

Valores y Principios del PCP y la Auto-Determinación

PCP

- Self-advocates & families have a central role
- Empowerment
- Choice
- Diversity



PCP

- Los auto-defensores y las familias tienen un papel central
- Empoderamiento
- Elección
- Diversidad



Values & Principles of PCP & Self-Determination (continued 1)



Valores y Principios del PCP y la Auto-Determinación (continua 1)

PCP

- Circles of support, family support, natural supports
- Community Integration
- Teamwork
- Accountability

PCP

- Círculos de apoyo, apoyo familiar, apoyos naturales.
- Integración Comunitaria
- Trabajo en equipo
- Responsabilidad



Values & Principles of PCP & Self-Determination (continued 2)



Valores y Principios del PCP y la Auto-Determinación (continua 2)

Self-Determination

- Freedom
- Authority
- Support
- Responsibility
- Confirmation

Auto-Determinación

- Libertad
- Autoridad
- Apoyo
- Responsabilidad
- Confirmación



Why Use PCP?

¿Porque usar un PCP?



- “The IPP team shall utilize the person-centered planning process to develop the IPP for a participant.” [WIC §4685.8(k)]
- CMS New Rules
 - <https://youtu.be/BgSj6C8t0T0>
- “El equipo debe utilizar un proceso de planificación centrada en la persona para desarrollar el IPP para el participante.” [WIC §4685.8(k)]
- Las nuevas reglas de CMS
 - <https://youtu.be/BgSj6C8t0T0>

Why Use PCP? (continued)

¿Porque usar un PCP? (continua)



- “The report also found that good self-determination requires intensive person-centered planning, collaboration, and follow-along services and supports.”
 - From SB 468, referring to “California’s Self-Determination Pilot Projects for Individuals with Developmental Disabilities”, May 17, 2002, <http://tinyurl.com/juhvfzr>
- “El reporte también encontró que una buena auto-determinación requiere de una planificación centrada en la persona intensiva, colaboración, y seguimiento con los servicios y apoyos.”
 - De SB 468, haciendo referencia a “Auto-determinación de los proyectos piloto de California para los Individuos con discapacidades del desarrollo”, Mayo 17, 2002, <http://tinyurl.com/juhvfzr>

PCPs & IPP Meetings

Reuniones de PCPs y IPP



- What's the difference between PCPs and IPPs?
- PCPs, IPPs, & and IEPs *now*
- The Power of a good PCP: **example**
- ¿Cual es la diferencia entre PCPs y IPPs?
- PCPs, IPPs, y IEPs *ahora*
- El poder de un buen PCP: **ejemplo**

Compared to system-centered planning, person-centered planning is different in the following ways:

Comparando a la planificación centrada en el sistema, la planificación centrada en la persona es diferente de la siguientes maneras:



- The mood is more festive and less rushed
- Time is spent celebrating successes
- People use common words to describe what they know or observe
- El humor es más festivo y menos apresurado
- El tiempo se invierte en celebrando los éxitos
- Las personas usan palabras comunes para describir lo que saben o observan

Compared to system-centered planning, person-centered planning is different in the following ways:

Comparando a la planificación centrada en el sistema, la planificación centrada en la persona es diferente de la siguientes maneras:

(Continued 1/ Continua 1)



- You are considered the best guide for identifying goals
- People who spend a lot of time with the you or people who care most about you are considered the best guides for next steps
- A usted se le considera el mejor guía para identificar metas
- Las personas que pasan mucho tiempo con usted o las personas que más se preocupan por usted se consideran los mejores guías para los próximos pasos.

Compared to system-centered planning, person-centered planning is different in the following ways:

Comparando a la planificación centrada en el sistema, la planificación centrada en la persona es diferente de la siguientes maneras:

(Continued 2 /Continua 2)



- The group together thinks about and creates a plan for the person to achieve a more meaningful life
- Professionals and the entire group link people to resources
- Papers, reports and documents are not a critical part of the process
- El grupo piensa y crea un plan para que la persona logre una vida más significativa.
- Profesionales y todo el grupo conecta a las personas con los recursos.
- Los papeles, informes y documentos no son una parte crítica del proceso.

The “Typical Way” vs. PCP Way of IPP Meetings



La "Manera Típica" vs. la Forma de Reuniones de IPP conforme al PCP

- They're longer meetings
- Role of service coordinator
- Listen, listen, listen
- Requesting new services
 - Maintain in own home, participate in the community, increase independence
- Son reuniones mas largas.
- Función del coordinador de servicios.
- Escuchar, escuchar, escuchar.
- Pidiendo servicios nuevos
 - Se mantienen en su propia casa, participan en la comunidad, se incrementa la independencia.

The “Typical Way” vs. PCP Way of IPP Meetings (continued 1)



La "Manera Típica" vs. la Forma de Reuniones de IPP conforme al PCP (continua 1)

- Supported decision-making
 - National Resource Center for Supported Decision-Making
 - <http://supporteddecisionmaking.org/>
- Toman decisiones con apoyo
 - Centro Nacional de Recursos para Tomar Decisiones con Apoyo
 - <http://supporteddecisionmaking.org/>

The “Typical Way” vs. PCP Way of IPP Meetings (continued 2)



La "Manera Típica" vs. la Forma de Reuniones de IPP conforme al PCP (continua 2)

- Autistic Self-Advocacy Network’s The Right to Make Choices: International Laws & Decision-Making by People with Disabilities
- <http://tinyurl.com/hvzn8c8>
- Red de Auto-Abogacía Autística El Derecho de Tomar Decisiones: Leyes Internacionales y Decisiones Tomadas por Personas con Discapacidades
- <http://tinyurl.com/hvzn8c8>

PCP Methods

Métodos PCP



- There are different styles of holding a PCP meeting
 - Personal Futures Planning
 - MAPS (Making Action Plans)
 - Essential Lifestyle Planning
 - Personal Passport
 - And even more!
- Existen varios estilos diferentes de llevar a cabo una reunión PCP
 - Planificación de Futuros Personales
 - MAPS (Creación de Planes de Acción)
 - Planificación esencial del estilo de vida
 - Pasaporte personal
 - ¡Y muchos más!

PCPs

PCPs



- Personal Futures Planning

- Identifies “capacities” with help of people who care about you, including family, friends, and community members
- Works to “discover a vision of a desirable future” and make an action plan

- Planificación de Futuros Personales

- Identifica las capacidades con ayuda de la persona que cuida de ti, incluyendo a la familia, amigos y miembros de la comunidad.
- Trabaja para “descubrir una visión del futuro deseado ”y hacer un plan de acción.

PCPs (continued 1)

PCPs (continua 1)



- Personal Futures Planning

- Builds stronger and more effective support by making small, positive changes
- Calls on all participants to work creatively together over time as equals

<http://tinyurl.com/jxe7s4l>

- Planificación de Futuros Personales

- Construye un apoyo mas fuerte y efectivo al hacer cambios pequeños y positivos.
- Pide a todos los participantes que trabajen creativamente juntos a lo largo del tiempo, como iguales

<http://tinyurl.com/jxe7s4l>

PCPs (continued 2)

PCPs (continua 2)



- **MAPS (Making Action Plans)**

- Focuses on your gifts, strengths, and talents over “disabilities”

- **MAPS (Creación de Planes de Acción)**

- Se centra en sus dones, fortalezas y talentos, en lugar de las "discapacidades”

PCPs (continued 3)

PCPs (continua 3)



- MAPS (Making Action Plans)

- Asks key questions including: What is the dream? What is the nightmare? Who are you? What are your gifts, strengths, and talents? What do you need now?

- MAPS (Creación de Planes de Acción)

- Hace preguntas claves, entre ellas:
 - ¿Cuál es tu sueño?
 - ¿Qué es tu pesadilla?
 - ¿Quién eres tú?
 - ¿Cuáles son tus dones, fortalezas y talentos? ¿Qué es lo que necesitas ahora?

PCPs (continued 4)

PCPs (continua 4)



- MAPS (Making Action Plans)

- An action plan is developed spelling out who will do what by when

<http://tinyurl.com/gr87s7x>

- MAPS (Creación de Planes de Acción)

- Se desarrolla un plan de acción explicando quién hará qué y cuándo.

<http://tinyurl.com/gr87s7x>

PCPs (continued 5)

PCPs (continua 5)



- Essential Lifestyle Planning

- A guided process for learning how you want to live and developing a plan to make it happen
- Discover what is important to you in everyday life

- Planificación esencial del estilo de vida

- Un proceso guiado para aprender cómo quieres vivir y desarrollar un plan para que esto suceda.
- Descubre lo que es importante para ti en la vida cotidiana.

PCPs (continued 6)

PCPs (continua 6)



- Essential Lifestyle Planning
 - Identify what support you require and any issues of health or safety
- Planificación esencial del estilo de vida
 - Identifica qué apoyo necesitas y cualquier problema de salud o seguridad.

PCPs (continued 7)

PCPs (continua 7)



- Essential Lifestyle Planning
 - Describes what you have learned in a way that is easily understood by those who will help you to get what is important you

<http://tinyurl.com/z95uvlb>

- Planificación esencial del estilo de vida
 - Describe lo que has aprendido de una manera que será mas fácil de entender para aquellos que te ayudarán a obtener lo que es importante para ti.

<http://tinyurl.com/z95uvlb>

PCPs (continued 8)

PCPs (continua 8)



- Personal Passport
 - Start by focusing on the people who are important to you and help you
 - List your hopes and dreams for the future

- Pasaporte Personal
 - Comienza por centrarte en las personas que son importantes para ti y que te ayudarán.
 - Haz una lista de tus esperanzas y sueños para el futuro.

PCPs (continued 9)

PCPs (continua 9)



- Personal Passport

- Make a list of things you like to do and what you need to live the life you want
- List the things that get in your way

- Pasaporte Personal

- Haz una lista de cosas que te gustan hacer y lo que necesitas para vivir la vida que deseas
- Haz una lista de las cosas que se interponen en tu camino

PCPs (continued 10)

PCPs (continua 10)



- Personal Passport
 - List the kind of supports you will need to achieve your hopes and dreams

<http://tinyurl.com/hvpsraj>

- Pasaporte Personal
 - Haz una lista del tipo de apoyos que necesitarás para lograr tus esperanzas y sueños.

<http://tinyurl.com/hvpsraj>

Resources

Recursos



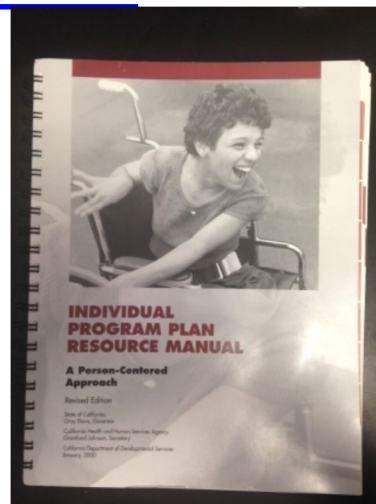
- DDS' IPP Resource Manual: A

Person-Centered Approach

- <http://www.dds.ca.gov/RC/IPPMannual.cfm>

- Manual de Recursos de DDS' IPP: Un Enfoque Centrado en la Persona

<http://www.dds.ca.gov/RC/IPPMannual.cfm>



Resources (continued 1)



Recursos (continua 1)

- “What is Person Centered Planning?”, Families Leading Planning UK

<http://tinyurl.com/z9trxd>

- DDS’ Self-Determination Webpage

<http://www.dds.ca.gov/sdp/>

- “Que es la Planificación Centrada en la Persona?”, Las Familias lideraran la Planificación UK

<http://tinyurl.com/z9trxd>

- DDS’ Auto-Determinación pagina electrónica

<http://www.dds.ca.gov/sdp/>

Resources (continued 2)



Recursos (continua 2)

- National Resource Center for Supported Decision-Making
 - <http://supporteddecisionmaking.org/>
- Centro Nacional de Recursos para Tomar Decisiones con Apoyo
 - <http://supporteddecisionmaking.org/>

Resources (continued 3)



Recursos (continua 3)

- Autistic Self-Advocacy Network's The Right to Make Choices: International Laws & Decision-Making by People with Disabilities

<http://tinyurl.com/hvzn8c8>

- Red de Auto-Abogacía Autística El Derecho de Tomar Decisiones: Leyes Internacionales y Decisiones Tomadas por Personas con Discapacidades

<http://tinyurl.com/hvzn8c8>

THE END - Thank you for joining us!
FIN - !Gracias por venir!



- Please feel free to join our email newsletter list by contacting us at losangeles@scdd.ca.gov.
 - Siéntase en libertad de agregarse a nuestra lista de correo electrono para recibir cartas informativas. Contáctenos: losangeles@scdd.ca.gov.
- Thank you again!**

!Gracias Nuevamente!